

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 110 (2012)  
**Heft:** 10

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

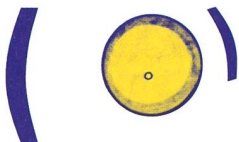
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Schweizerischer Hebammenverband**  
**Fédération suisse des sages-femmes**

Geschäftsstelle/Secrétariat central  
Rosenweg 25C, Postfach, CH-3000 Bern 23  
Tel. +41 (0)31 332 63 40 Fax +41 (0)31 332 76 19  
Öffnungszeiten von Montag bis Freitag:  
8.15–12 Uhr/13.30–17.15 Uhr  
Heures d'ouverture: lundi–vendredi:  
8h15–12h/13h30–17h15  
info@hebamme.ch  
www.hebamme.ch  
www.sage-femme.ch

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes  
Journal officiel de la Fédération suisse  
des sages-femmes  
Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici  
Revista ufficiale da la Federaziun svizra  
da las spenderas

**110. Jahrgang/110<sup>e</sup> année**

Erscheinungsweise: 11 Mal im Jahr  
(Juli/August Doppelausgabe)

Parution: 11 éditions par année  
(numero double juillet/août)

**Impressum**

**Herausgeberin/éditeur**

Schweizerischer Hebammenverband (SHV)  
Fédération suisse des sages-femmes (FSSF)  
Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht  
unbedingt die Meinung des SHV wieder.  
Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.  
Les articles signés ne reflètent pas forcément  
l'opinion de la FSSF. Toute reproduction est soumise  
à autorisation de la rédaction.

**Redaktion/rédaction**

Deutschsprachige Redaktion und  
verantwortlicher Redaktor:  
Wolfgang Wettstein, Geschäftsstelle SHV,  
Rosenweg 25 C, Postfach, CH-3000 Bern 23  
Tel. +41 (0)31 331 35 20, Fax +41 (0)31 332 76 19  
w.wettstein@hebamme.ch

**Rédaction de langue française**

Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a,  
CH-1196 Gland, tél. +41 (0)22 364 24 66,  
portable +41 (0)79 755 45 38,  
j.bodartsenn@sage-femme.ch

**Redaktioneller Beirat**

Martina Gisin (mg), Inge Loos (il),  
Viviane Luisier (vl), Edith de Bock-Antonier (ea),  
Lorraine Gagnaux (lg), Sébastien Riquet (sr)

**Foto Titelseite**

David Nydegger, Bern, © SHV

**Layout/graphisme**

Tygraline AG, Bern

**Jahresabonnement/Abonnement annuel**

Nichtmitglieder/Non-membres CHF 109.–

inkl. 2.5% MWST/TVA

Ausland/Etranger CHF 140.–

Einzelnummer/Prix du numéro CHF 13.20

inkl. 2.5% MWST/TVA + Porto

Das Abonnement verlängert sich um ein weiteres

Jahr, wenn es nicht bis zum 31. Oktober des

laufenden Jahres schriftlich beim SHV gekündigt

wird.

L'abonnement est automatiquement renouvelé

pour un an s'il n'est pas résilié par écrit auprès de la

FSSF au 31 octobre de l'année en cours.

**Inseratemarketing/Régie d'annonces**

Kömedia AG, Geltenwillenstrasse 8a,

CH-9001 St. Gallen, Tel. +41 (0)71 226 92 92,

Fax +41 (0)71 226 92 93, info@koemedia.ch,

www.koemedia.ch

**Druck/Impression**

Vogt-Schild Druck AG,

Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen

www.vsdruck.ch

WEMF-beglaubigt

ISSN 1662-5862

**Ausgabe 10 Hebammenforschung**

- 2 Aktuell**
- 4 Editorial**  
Christine Loytved, Lübeck
- 4 Hebammenforschung in der Schweiz:  
Grundlagen für die Arbeit gestalten**  
Ans Luyben, Bern
- 7 Hebammenforschung im Überblick**  
Claudia König und Marlen Amsler, Winterthur
- 9 Hebammendiagnosen – brauchen wir das  
für unsere Arbeit**  
Regula Lanter, Zürich, und Barbara Stocker Kalberer, Stregelbach
- 11 Elternschaft nach Frühgeburt**  
Natascha Schütz Hämmerli, Basel
- 13 Das NFP 67 «Lebensende»: Hintergrund, Ziele und  
Schwerpunkte**
- 13 Entscheidungen am Lebensende extrem Frühgeborener  
in der Schweiz**  
Thomas M. Berger, Luzern
- 14 Sterben am Lebensanfang**  
Valerie Fleming, Winterthur
- 15 Neues aus der Forschung**
- 19 Verband**
- 25 Sektionen**
- 26 Fortbildung SHV**
- 41 Stellenangebote**

**Thema der Ausgabe 11/2012:**  
**Zwillingsschwangerschaft**  
*Erscheint Anfang November 2012*

**Édition 10 La recherche par les sages-femmes**

- 30 Actualité**
- 32 Editorial**  
Josianne Bodart Senn, Gland
- 32 La recherche par les sages-femmes: un aperçu**  
Claudia König et Marlen Amsler, Winterthur
- 34 Deux sages-femmes donnent leur point de vue**  
Viviane Luisier, Genève; Karine Lepigeon, Lausanne
- 36 Recherches en cours: Qui fait quoi?**  
Josianne Bodart Senn et al.
- 38 La recherche: un outil au service d'un management  
pour les sages-femmes cadres**  
Sébastien Riquet, Yvonand
- 40 Résumé de l'article d'Ans Luyben**
- 40 Livre**
- 19 Fédération**
- 25 Sections**
- 27 Formation FSSF**
- 41 Offres d'emploi**

**Thème de l'édition 11/2012:**  
**Grossesse gémellaire**  
*Parution: début novembre 2012*